ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 25 novembre 1991, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur :

1° un projet d'arrêté royal "portant extension du champ d'application de la loi du 12 janvier 1970 relative à l'octroi d'une indemnité spéciale en cas d'accident aéronautique survenu en temps de paix" (L. 21.366/9),

2° un projet d'arrêté royal "portant statut des conseillers moraux auprès des Forces armées, relevant de la Communauté non confessionnelle de Belgique" (L. 21.367/9),

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 25 november 1991 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over :

1° een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 12 januari 1970 betreffende de toekenning van een bijzondere vergoeding in geval van luchtvaartongeval in vredestijd" (L. 21.366/9),

2° een ontwerp van koninklijk besluit "houdende het statuut van de morele consulenten bij de Krijgsmacht die tot de niet-confessionele Gemeenschap van België behoren" (L. 21.367/9),

L. 21.366/9.
L. 21.367/9.
L. 21.368/9.

3° un projet d'arrêté royal "déterminant la nature et les modalités de l'examen linguistique pour les candidats conseillers moraux auprès des Forces armées, établissant les conditions de réussite de cet examen et portant organisation du jury d'examen" (L. 21.368/9),

a donné le 27 novembre 1991 l'avis suivant :

3° een ontwerp van koninklijk besluit "tot bepaling van de aard en de modaliteiten van het taalexamen voor de kandidaat morele consulenten bij de Krijgsmacht, tot vaststelling van de voorwaarden om in dit examen te slagen, en tot inrichting van de examencommissie" (L. 21.368/9),

heeft op 27 november 1991 het volgend advies gegeven :

Les arrêtés en projet visent, dans leur préambule,

"le protocole du 7 novembre 1991 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation au sein du Comité du Secteur XIV;".

Toutefois, des renseignements fournis au Conseil d'Etat il ressort que, si la négociation syndicale a bien eu lieu à ladite date du 7 novembre 1991, le protocole visé n'est, en réalité, qu'un projet adressé aux parties intéressées le 22 novembre 1991, c'est-à-dire le lendemain du jour où étaient adressées au Conseil d'Etat les demandes d'avis à donner dans un délai de trois jours.

Il suit de ce qui précède que les affaires ne seront en état d'être examinées par le Conseil d'Etat qu'au plus tôt à l'expiration du délai légal de quinze jours dont disposent toujours les parties pour faire valoir leurs observations.

Dans ces conditions, la consultation de la section de législation est prématurée.

In de aanhef van de ontworpen besluiten wordt verwezen naar :

"het protocol van 7 november 1991 waarin de conclusies van de onderhandeling gevoerd in het Sectorcomité XIV zijn vermeld;".

Uit de inlichtingen die aan de Raad van State verschaft zijn blijkt echter dat het overleg met de vakorganisaties weliswaar plaats heeft gehad op de zoëven genoemde datum van 7 november 1991, maar dat het protocol waarnaar wordt verwezen in feite maar een ontwerp is dat op 22 november 1991 aan de belanghebbende partijen is gezonden, dat wil zeggen de dag nadat de aanvragen om een binnen een termijn van drie dagen te geven advies naar de Raad van State waren gezonden.

Een en ander heeft tot gevolg dat de zaken pas op zijn vroegst bij het verstrijken van de wettelijke termijn van vijftien dagen waarover de partijen steeds beschikken om hun opmerkingen naar voren te brengen, in zoverre gereed zullen zijn dat zij door de Raad van State kunnen worden onderzocht.

Met dat alles is het vragen van een advies aan de afdeling wetgeving voorbarig.

La chambre était composée de

Messieurs : C.-L. CLOSSET, président de chambre,
R. ANDERSEN, conseillers d'Etat,
J. MESSINNE, staatsraden,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,

De kamer was samengesteld uit

de Heren : kamervoorzitter,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. P. NIHOUL, référendaire adjoint.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. P. NIHOUL, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

C.-L. CLOSSET.